

IRay Technologies Co., Ltd.

„Geni LRF” GL35R/GL50R/GH50R hő-kamera céltávcső



Használati útmutató V1.0

Fontos! A szákeresztet a gyártó elrejtte. A szákereszt és a nullázási funkciók a Fel (6) + M (5) + Le (4) [Q + M +] gombok 7 másodpercnél hosszabb ideig tartó egyidejű nyomva tartásával kapcsolható be.

FONTOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Környezeti hatások

VIGYÁZAT! Ne irányítsa a készüléket közvetlenül olyan erős hőforrásokra, mint amilyen a Nap vagy a lézereszközök. Az objektívlencse és az okulárlencse gyűjtőlencseként viselkedik és az általuk összegyűjtött energia károsítja a készülék belsejében lévő alkatrészeket. A garancia nem terjed ki a helytelen használat okozta készülékkárosodásra.

Fulladásveszély

VIGYÁZAT! Ne hagyja, hogy a készülékhez és annak csomagolóanyagaihoz gyermekek hozzáférhessenek, mert a kisméretű alkatrészek lenyelése akár fulladást is okozhatnak.

A biztonságos használatra vonatkozó szabályok

- Óvja a készüléket a tüztől és az erős hőforrásoktól.
- Alacsony külső hőmérsékleten csökken az akkumulátor működési ideje, ami nem jelent meghibásodást.
- Tároláshoz helyezze vissza a hordtobba a készüléket és tegye száraz, jól szellőző helyiségbe. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az akkumulátort.
- Óvja a készüléket -20°C alatti és +50°C feletti külső hőmérséklettől.
- A készülék csak USB-C csatlakozóval kapcsolható más eszközökhöz.
- Készülékkárosodás esetén lépjen kapcsolatba a jótállási jegyen feltüntetett márkaszervizzel.

Az elhasznált elektronikai eszközök biztonságos elhelyezésére vonatkozó szabályok (magáncélú felhasználók esetén)



A terméken és/vagy a kísérodokumentumokon lévő WEEE-szimbólum azt jelzi, hogy a termék és alkatrészei nem keverhetők a normál háztartási hulladékok közé. A megfelelő kezelés és újrahasznosítás érdekében, ezeket a termékeket az ezek díjmentes gyűjtésére szolgáló helyeken kell leadni. Egyes országokban az új termék megvásárlásának helyén lehet a kereskedőnek átadni. A jogszabályok betartásával csökkenthetők, ill. megelőzhetőek a káros környezeti hatások és ezzel együtt az emberi egészséget veszélyeztető tényezők is mérsékelhetők.

Az Önhöz legközelebb lévő gyűjtőhelyekről lakóhelyének önkormányzatánál / hulladékkezelő társaságánál tájékozódhat.

Az elhasznált elektronikai eszközök biztonságos elhelyezésére vonatkozó szabályok üzleti célú felhasználók esetén

Lépjen kapcsolatba a márkakereskedővel.

Tervezett felhasználási terület

A készülék tervezett felhasználási területe a polgári felhasználók által természetjárás és/vagy vadászat közben végzett megfigyelések alkalmával rendelkezésre álló hőmérsékleti adatok hőképként történő megjelenítése. A készülék nem gyermek számára készült játék!

A készülék csak a használati útmutatóban leírtak körütekintő betartása mellett használható. A nem rendeltetésszerű vagy helytelen használat miatti közvetlen és/vagy közvetett károkért a gyártó és a forgalmazó semmilyen felelősséget sem vállal.

Készülékellenőrzés

- Használat előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e látható sérülések a készüléken.
- Ellenőrizze, hogy az eszközben látható kép tiszta és hibátlan-e.
- Ellenőrizze, hogy az aktuális készülék beállítások helyesek-e.
- Nézze át a használati útmutató „Bekapcsolás és képbéállítások” c. fejezetében található megjegyzéseket.

Az akkumulátor behelyezése/kivétele

A Geni LRF sorozatba tartozó hőkamera céltávcsövek 1db cserélhető 26650-es akkumulátorral vannak ellátva. Részletek „Az akkumulátor behelyezése” c. fejezetben.

1 Műszaki adatok

Típus	GL35R	GL50R	GH50R
Detektor paraméterek			
Detektor típus	Hűtetlen		
Felbontás	384x288	384x288	640x512
Pixelméret	12µm		
NETD	≤35mk		
Képfrekvencia	50Hz		
Optikai paraméterek			
Objektívlencse	F35mm / 1.0	F50mm / 1.1	
FOV (látómező fokban)	7,5x5,7	5,3x4,0	8,8x6,6
Optikai nagyítás, x	3-12	4-16	3-12
Digitális zoom	1x / 2x / 3x / 4x		
Szemrelief, mm	40	40	48
Dioptriaállítás	-4 – +4 dioptria		
Észlelési távolság, m (objektumméret: 1,7m x 0,5m, P(n)=99%)	1818	2597	
Kijelző paraméterek			
Típus	AMOLED		
Felbontás, pixel	1024x768		
Méret	0,39" (hüvelyk), kb. 1cm		
Elektronikai paraméterek			
Akkumulátortípus	1db 26650		
Külső tápfeszültség	5V (Type-C USB)		
Maximális működési idő*	7 óra (22°C-os külső hőmérséklet esetén)		
Fizikai paraméterek			
Max. visszarúgási erő fegyveren, m/s ²	1000g (g=9,8m/s ²)		
IP-szabvány szerinti védelem	IP67		
Beépített memória mérete	32GB		
Tömeg	<600g	<680g	<700g
Méret, mm	225x63x90	238x70x90	248x70x90

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Távérő paraméterek	
Hullámhossz, nm	905
Max. mérési tartomány, m/y**	1000
Mérési pontosság, m	±1

*Az aktuális működési idő függ a Wi-Fi, videofelvétel... stb. funkciók használatának gyakoriságától.

A folyamatos fejlesztések miatt, az előzetes értesítés nélküli módosítás jogát a gyártó fenntartja!

2 A készüléksomag tartalma

- Hőkamera céltávcső
- IRM-030-205-Q1 Picatinny csatlakozószerelek
- Hálózati adapter
- Adatkábel
- Hordtok
- Lencsetörölő kendő
- L-alakú villáskulccsal kombinált imbuszkulcs
- 4db M5 csavar

3 A készülék bemutatása

A Geni LRF hőkamera céltávcső sorozat tagjai puskára szerelve éjszakai és nappali fényviszonyok mellett egyaránt használhatók.

Használatukhoz nincs szükség külső megvilágításra, és az erős fény sem jelent problémát. Nem számít, hogy nappal fényben rossz időjárási körülmények között (esőben, hóesésben, ködben, füstben) vagy éjszaka kívánja-e megfigyelni a növényzet (faágak, magas fű, cserje) mögött rejtőzködő témákat.

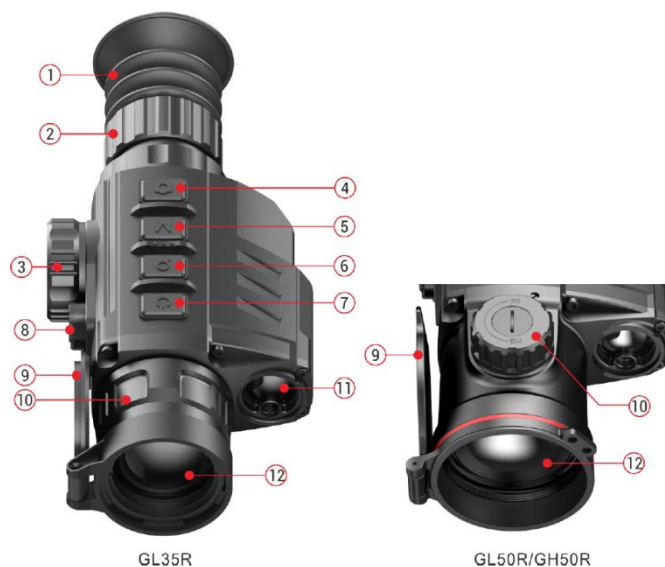
A GENI LRF-sorozat tagjai rossz látási viszonyok közepette is kiválóan használhatók vadászat, megfigyelés, kutatás és mentés alkalmával.

4 Készülékjellemzők

- 12µm-es nagyfelbontású detektor
- Magas képminőség
- Maximális észlelési távolság 1818/2597m
- Beépített távolságmérő: 1000m
- HD AMOLED-kijelző (1024x768)
- 50Hz-es képfrekvencia
- Háromféle menthető nullázási profil az egyes fegyvertípusokhoz
- Digitális zoom: 1x/2x/3x/4x
- 32GB-os beépített memória fényképek és videofelvételek tárolására
- Beépített Wi-Fi-modul, InfiRay Outdoor APP támogatás
- Változtatható színű és típusú szálkereszt
- Ultra tiszta mód
- Felhasználóbarát kezelőfelület

5 A készülék részei és kezelőszervei

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Szemkagyló | 7. Főkapcsoló |
| 2. Az okulár fókuszgyűrűje (dioptriaállító) | 8. Type-C csatlakozó |
| 3. Akkukamra fedél | 9. Lencsevédő |
| 4. Le / Kamera gomb | 10. Az objektívlencse fókuszállítója |
| 5. Menü / M gomb | 11. Lézeres távolságmérő |
| 6. Fel / Zoom (nagyítás) gomb | 12. Objektívlencse |



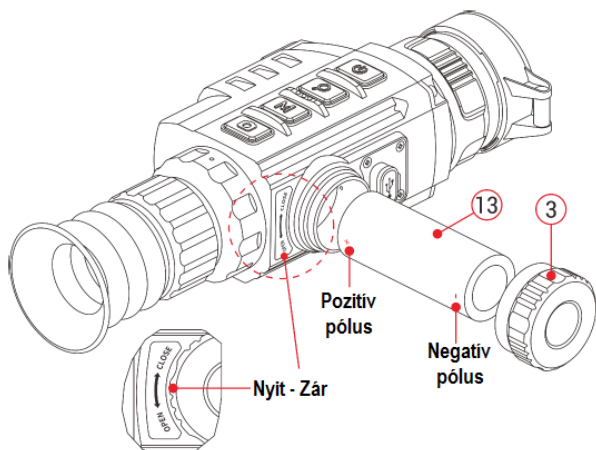
6 A kezelőgombokhoz tartozó funkciók

Gomb	Aktuális állapot	Rövid megnyomás	Nyomva tartás
Főkapcsoló ⏻	Kikapcsolva	--	Bekapcsolás
	Bekapcsolva	Készletre állás	Kikapcsolás
	Készlet	Kilépés a készlet módból („Ébresztés”)	--
	Főmenü	Visszalépés a kezdőképernyőre	Kikapcsolás
	Pixelkorrekció	Megjelölés hibás pixelként / megjelölés visszavonása	Kikapcsolás
Fel / Zoom-gomb 🔍	Kezdőképernyő	Digitális zoom	Belépés távolságmérés módba
	Egyszeri mérés mód	Távolságmérés	Távolságmérés mód kapcsolása
	Főmenü / Gyorsmenü	Felfelé mozgás	--
Menü gomb M	Kezdőképernyő	Gyorsmenü megnyitása	Főmenü megnyitása
	Gyorsmenü	Paraméterek beállítása és megerősítése	Kilépés és vissza a magasabb menüszintre
	Főmenü	Kiválasztás megerősítése/ Belépés az almenübe	
	Hibás pixel korrekciója kezelőfelület	Kiválasztás megerősítése / Pixelpozíció mentése	
Le / Kamera gomb 📷	Kezdőképernyő	Fényképezés	A videofelvétel készítésének elindítása
	Főmenü / Gyorsmenü	Mozgás lefelé	--
	Videofelvétel készítése	Fényképezés	A videofelvétel készítésének befejezése és a videó mentése

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Gomb	Aktuális állapot	Rövid megnyomás	Nyomva tartás
🔍 + 📷	Kezdőképnyő	Szenzorkalibrálás	Háttérkorrekció
	Nullázás keze-lőfelület	--	Képkimerevítés
🔍 + M	Kezdőképnyő	A PIP-funkció be/ki kapcsolása	--
🔍 + M + 📷	Kezdőképnyő	--	A szálkereszt funkció be/ki kapcsolása

7 Az akkumulátor behelyezése



- Nyissa fel az akkukamra fedelét (3) a Nyit (OPEN) jelzés irányába csavarással.
- Helyezze be a 26650-es akkumulátort (13) az akkukamrában jelzett módon.
- Zárja vissza az akkukamra fedelét a Zár (CLOSE) jelzés irányába csavarással. Kézzel húzza meg szorosan a fedelet.
- Csak jó minőségű, hivatalos gyártóktól származó akkumulátort használjon. Az előírástól eltérő, rossz minőségű akkumulátor használata tönkretelheti a készüléket és akár tüzet vagy robbanást is okozhat.

8 Külső tápellátás

A GENI LRF-sorozat külső tápellátásról, pl. „power bank”-ről (5V) is működtethető.

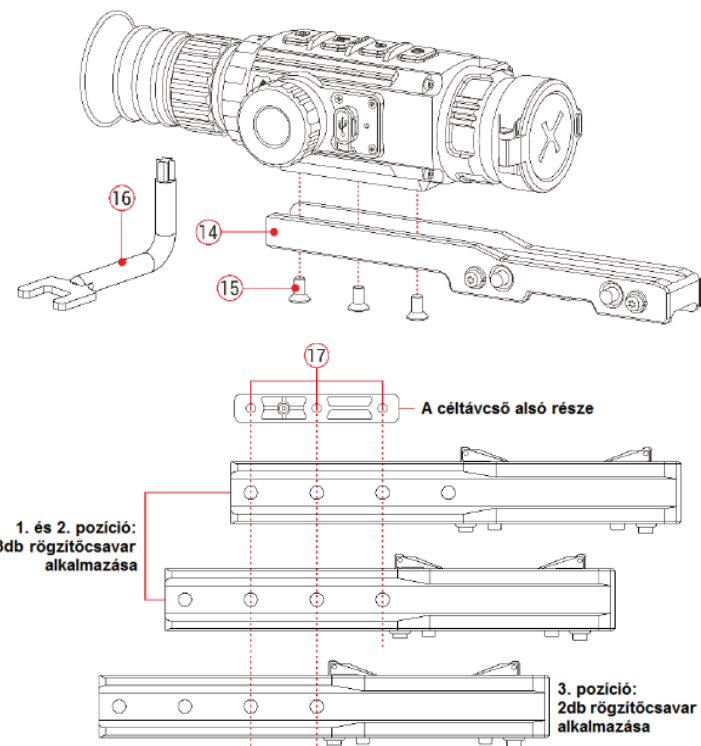
- Csatlakoztassa a külső tápellátást a készülék oldalán lévő Type-C porthoz (8).
- A készülék külső tápellátásra kapcsol és képernyőn az akkumulátor állapotjelző ikonja USB-ikonra (🔌) változik.

9 A készülék használata

A csatlakozószerelék rögzítése

- A Geni LRF-sorozatba tartozó hőkamera céltávcsövek alsó részére használatbavételük előtt fel kell szerelni a csatlakozószerelék (14).
- A hőkamera céltávcsövek alsó részén található meg a három darab menetes rögzítőfurat (17) melyek segítségével a csatlakozószerelék (14) többféle pozícióban csavarozható rá a hőkamera alsó részére.
- A többféle rögzítési pozíció lehetővé teszi a fegyvertípusnak legjobban megfelelő betekintési távolság kiválasztását.
- A csatlakozószerelék (14) a mellékelt L-alakú kombinált kulcs (16) és a csomagolásban szintén megtalálható M5 csavarok (15) segítségével rögzíthető a hőkamera céltávcső alsó részén.
- Szerelje a hőkamera céltávcsövet vadászfegyverre és ellenőrizze, hogy az elhelyezés megfelel-e Önnek.
- Vegye el a hőkamera céltávcsövet a fegyverről.

- Távolítsa el a rögzítő csavarokat, kenjen rájuk kismennyiségű menetrögzítőt, csavarja őket vissza és húzza meg a megfelelő nyomatékkal (vigyázzon, nehogy túlhúzza a csavarokat). Hagyja, hogy a menetrögzítő megszáradjon.
- Miután a menetrögzítő megszáradt, a hőkamera céltávcső fegyverre szerelésre és belövésre (nullázásra) kész.
- Ha a hőkamera céltávcsövet felszerelte a fegyverre, végezze el a „11 Nullázás” c. fejezetben leírtakat.



Bekapcsolás és képbeállítás

- Nyissa fel a **lencsevédőt** (9).
- Tartsa nyomva a **főkapcsolót** (7) a bekapcsoláshoz.
- **Dioptriaállítás:** Forgassa addig az **okulár fókuszyűrűjét** (2; dioptriaállító), amíg az okulárban látható kijelzések képe éles nem lesz. Ezt a beállítást ugyanazon felhasználó esetén csak egyszer kell elvégezni.
- **Fókuszálás:** Forgassa az **objektívlencse fókuszállítóját** (10) addig, amíg a megfigyelni kívánt objektum képe éles nem lesz.
- **Képbeállítás:** A kijelző fényerő, képkontraszt, képmód és digitális zoom beállításának módja a „15 A parancsikon (gyorsmenü) menü” c. fejezetben található.
- **Készenlétmód:** A **főkapcsoló** (7) rövid megnyomásával kapcsolható be/ki a készenlétmód.
- **Kikapcsolás:** A használat végeztével tartsa nyomva a **főkapcsolót** (7) kb. 3 másodpercig a hőkamera kikapcsolásához. Ekkor megjelenik a kikapcsolás visszaszámlálásának képernyője. Ha a visszaszámlálás befejeződése után felengedi a főkapcsolót, a hőkamera az adatok mentése után kikapcsol. **Adatmentés közben ne szüntesse meg a tápellátást (ne vegye ki az akkumulátort), mert az adatok sérülhetnek vagy elveszhetnek.**
- **Szálkereszt bekapcsolása:** A Fel (6) + M (5) + Le (4) gombok egyidejű, 7 másodpercnél hosszabb ideig tartó lenyomásával kapcsolható be a szálkereszt, valamint a nullázás és hozzájuk tartozó összes funkció. A szálkereszt gyári alapbeállítás szerint ki van kapcsolva.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

10 Az állapotsáv



A képernyő felső részén látható állapotsáv a készülék aktuális állapotáról ad tájékoztatást. Balról jobbra haladva a következő információk olvashatók le róla:

1. Aktuális képmód (☀️: fehér kiemelés; 🌑: fekete kiemelés; 🔴: vörös kiemelés; 🎯: célkiemelés; 🇳🇵: hamisszín mód).
2. Aktuális nullázási típus és távolság (pl. A100m).
3. Ultra tiszta mód állapota (🚫: kikapcsolva; 🟢: bekapcsolva).
4. Aktuális zoom fokozat (pl. 3.0X).
5. Kalibrációs mód [automatikus zárkalibrálás (A)]; ha 5 másodperc múlva kalibrálás történik, az „A” helyén megjelenik a visszaszámlálási idő 00:05. A számláló csak a mikrobolométer hőmérsékletének stabilizálódása után jelenik meg (10 perces folyamatos készülékhasználat után). A készülék bekapcsolása után azonnal, a számláló megjelenése nélkül, megtörténik a zárkalibrálás.
6. Készenléti állapot és idő.
7. Mikrofon állapot (🔇: kikapcsolva, 🗣️: kikapcsolva).
8. A Wi-Fi állapota (🚫: kikapcsolva; 📶: bekapcsolva és csatlakoztatva).
9. Óra (időbeállítás az „InfiRay Outdoor” APP-on vagy a főmenüben).
10. Az akkumulátor töltöttségi állapota.

Ikon	Szín / állapot	Akkutöltöttség / állapot
	Zöld	Töltöttségi szint 40% fölött.
	Sárga	Töltöttségi szint 20%- 40% között.
	Piros	Töltöttségi szint 20% alatt. Azonnali töltés szükséges.
	USB-ikon	Külső tápellátás.

11 Nullázás

A GENI LRF-sorozat nullázása az ún. „képkimerevítés” eljárás alkalmazása. A nullázás üzemi hőmérsékleten az alább leírt lépések szerint végezhető:

- Szerelje a hőkamera céltávcsövet a fegyverre. Lásd a 9. fejezetben leírtakat.
- A céltávcső első használatbavételekor tartsa nyomva egyszerre több mint 7 másodpercig a Fel (6) + M (5) + Le (4) gombokat a rejtett szátkereszt és a nullázási funkciók aktiválásához.
- Vegyen célba egy ismert távolságban lévő célpontot.
- A távcső bekapcsolásával és beállításával kapcsolatban tanulmányozza a 9. fejezetben leírtakat.
- Válassza ki a nullázási profilt (Zeroing Profile) [tanulmányozza a főmenüben a „Reticle – Zeroing Profile” (szátkereszt – nullázási profil)] funkciót.
- Tartsa nyomva hosszan az M gombot (5) a főmenübe való belépéshez.
- A Fel (6) / Le (4) gomb rövid megnyomásával válassza a nullázás (Zeroing) opciót és nyomja meg röviden az M (5) gombot a nullázás (Zeroing) funkció almenüjébe való belépéshez.
- Az előzetesen beállított céltávolságra alapozva válasszon nullázási távolságot vagy adjon meg új nullázási távolságot [tanulmányozza a főmenüben a „Zeroing – Zeroing Distance – Reset Zeroing Distance” (nullázás – nullázási távolság – nullázási távolság beállítása) almenüpontokat].
- A nullázási távolság kiválasztása után válassza a nullázás (Zeroing) opciót, majd nyomja meg röviden az M (5) gombot a nullázási képernyőre lépéshez [tanulmányozza a főmenüben a „Zeroing – Zeroing Distance – Zeroing” (nullázás – nullázási távolság – nullázás) almenüpontokat]. A szátkereszt pozí-

ciójának koordinátái (X- és Y-tengely) a képernyő bal felső sarkában lesznek láthatók.

- Célozzon és tüzeljen a célpontra.
- Ellenőrizze a találat helyét. Tétélezzük fel, hogy a találat helye megegyezik a képrészleten látható piros színű „X” jelzés helyével. (A jelzés csupán a lövedék valós becsapódási helyének illusztrálására szolgál.)
- Ha a célzás helye (a szátkereszt metszéspontjával fedett célpont és a találat helye nem esnek egybe, ne mozdítsa el a céltávcsövet felszerelt fegyvert. Tartsa egyszerre hosszan lenyomva a Fel (6) + Le (4) gombokat a kép kimerevítéséhez. Ekkor a képernyő bal oldalán megjelenik a kimerevítést jelző hópehely ikon ❄️.



- A Fel (6) / Le (4) gombok külön-külön lenyomásával mozgatható a szátkereszt a találat helyére.
- Az M (5) gomb rövid megnyomásával kapcsolhat át az „X” (alapbeállítás szerinti irány) és „Y” tengelyek által kijelölt irányok között. A > kurzor helye és az ikon kék színárnyalata mutatja az aktuálisan kiválasztott opciót.
- A Fel (6) gomb a szátkeresztet jobbra és fel, a Le (4) gomb balra és le mozgatja. Rövid gombnyomással, 1 pixellel, hosszan lenyomással, 10 pixellel mozgathatja el a szátkeresztet.
- A szátkereszt elmozgatásakor a szátkereszt eredeti helyét egy fehér pont jelzi.
- Ha a szátkereszt metszéspontja és a találat helye egybeesnek, tartsa hosszan lenyomva az M (5) gombot a szátkereszt pozíciójának mentéséhez és a kezdőképernyőre való visszatéréshez.
- A fenti lépéseket mindaddig ismételd meg, amíg a célzás helye és a találat helye egybe nem esik.

Megjegyzés:

A nullázási pozíció beállítása után a nullázási távolság (Zeroing Distance) opció a parancsikön menüben kapcsolható.

12 Kalibrálás

Ha romlik a képmínőség vagy a kép egyenetlenné válik, kalibrálással megoldható a probléma. A kalibrálással kiegyenlíthető a szenzor hőmérséklete és eltávolíthatók a képhibák (függőleges sávok, szellemképek... stb.).

Háromféle kalibrálási mód áll rendelkezésre: automatikus (A), manuális kalibrálás (M) és háttérkalibrálás (B).

A főmenüben válassza ki a kívánt kalibrálási módot.

- **Automatikus kalibrálás – Automatic (A):** a készülék automatikusan végzi a kalibrálást a lencsevédő lezárása nélkül (a szenzort a belső zár automatikusan letakarja). Mielőtt elkezdődik az automatikus kalibrálás, a zárakon mellett 5 másodperces

visszaszámlálás jelenik meg megerősítésképpen. Visszaszámlálás közben a **főkapcsoló (7)** rövid megnyomásával a kalibrálás törölhető. Ha automatikus kalibrálás üzemmód van érvényben, a felhasználó a **Fel (6) + Le (4) gombkombináció** megnyomásával manuális kalibrálást végezhet.

- **Manuális kalibrálás – Manual (M):** a **Fel (6) + Le (4) gombkombináció** rövid megnyomásával manuális zárkalibrálás végezhető a lencsevédő lezárása nélkül (a szenzort a belső zár automatikusan letakarja).
- **Háttérkalibrálás – Background (B):** Amikor a kezdőképernyő látszik, zárja le a lencsevédőt és nyomja le röviden a **Fel (6) + Le (4) gombkombinációt** a kalibráláshoz. Megerősítésként megjelenik a „Cover lens during calibration” (takarja le a lencsét a kalibrálás alatt) üzenet, majd a készülék 2 másodperc múlva elkezd a kalibrálást. A kalibrálás végeztével nyissa fel a lencsevédőt.

13 Digitális zoom



A GENI LRF-sorozatba tartozó hőkamerák támogatják az alapnagyítás 2x, 3x, 4x gyors, digitális megnövelését és visszaállítását eredeti méretre.

- Ha a kezdőképernyő látszik a **Fel (6) gomb** megnyomásával végezhető a digitális zoomolás. Az aktuális nagyítás az állapotsávon látható.

14 Fényképek és videofelvételek készítése


A GENI LRF-sorozatba tartozó hőkamerák 32GB-os beépített memóriát kaptak a fényképek és videofelvételek tárolásához. A fotókat és videofelvételeket tartalmazó fájlok elnevezése az időadatok alapján történik, ezért a fényképezés / videofelvétel készítés funkció használata előtt, ajánlott a főmenüben (lásd Főmenü – Beállítások – Dátum/Időállítás) vagy az InfiRay Outdoor APP „Beállítások” (Settings) menüjében az időszinkronizálás elrendelésével az időbeállítás elvégzése. Az APP használatát tartalmazó útmutató a gyártó honlapjáról (www.infirayoutdoor.com) tölthető le.

Fényképezés

- Amikor a kezdőképernyő látszik, a **Le / Kamera (4) gomb** megnyomásával fénykép készíthető. A képernyő bal felső sarkában felvillan a fényképezőgép ikon  és 0,5 másodpercre a képmozdulatlanná válik a funkció működése közben. Ha a kamerákon jobb oldalon megjelenik a  ikon, a memória megtelt. Töltsse le a fájlokat másik adathordozóra, hogy helyet szabadítson fel a memóriában.
- Minden fénykép a beépített memóriába kerül.



Videofelvétel készítése

- Amikor a kezdőképernyő látszik, a **Le / Kamera (4) gomb** nyomva tartásával elindítható a rögzítés.
- A képernyő bal felső sarkában megjelenik a kamera ikon  és a felvételi idő számlálója óra:perc:másodperc formátumban.
- Rögzítés közben a **Le / Kamera (4) gomb** rövid megnyomásával fénykép is készíthető.
- A rögzítés leállítása és a felvétel mentése a **Le / Kamera (4) gomb** újbóli hosszú ideig tartó lenyomásával érhető el.

- A fényképek és a videofelvételek a beépített memóriába kerülnek.



FIGYELEM!

- Videofelvétel rögzítése közben a menü továbbra is használható marad.
- A mappák IMG_év_hónap_nap_óra_perc_XXX.jpg (fényképek esetén) és VID_év_hónap_nap_óra_perc_XXX.mp4 (videofelvételek esetén) elnevezést kapnak. Az XXX a háromjegyű fájlsorszámot jelenti.
- A multimédiaifájlok sorszámozása nem nullázható le.
- Ha egy fájl törölődik a listából, annak a sorszámát nem kaphatja meg egy másik fájl.
- Egy videofelvétel maximális hossza 10 perc lehet. Ha a felvétel készítése ennél hosszabb ideig tart, a 10 percen túli felvételrész automatikusan új fájlként lesz elmentve.
- A fájlok száma a beépített memória kapacitásától függ. Rendszeresen ellenőrizze a beépített memória maradékkapacitását. Mielőtt töltsse le másik adathordozóra a felvételeket annak érdekében, hogy elegendő hely álljon rendelkezésre az újabb felvételek mentéséhez.
- Grafikus adatok (állapotsáv, ikonok, menü) nem jelennek meg a rögzített fényképeken és videofelvételeken.



Hozzáférés a beépített memória tartalmához

A bekapcsolt és PC-hez csatlakoztatott hőkamera beépített memóriája fényképeket és videofelvételeket tartalmazó flash-memóriaként lesz felismerve, ahonnan a képek és videofelvételek átmásolhatók a számítógépre.

- Az USB-C-kábellel csatlakoztassa a számítógéphez.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Kattintson duplán a „Sajátgép (Számítógép)” ikonra a Windows operációs rendszerrel működő számítógépen, majd keresse meg és kattintson duplán az „InfiRay” nevű eszközre, majd újabb dupla kattintás az „Internal_Storage” ikonra a beépített memória tartalmának megnyitásához.
- A készítési idejük (év, hónap, nap) alapján elnevezett mappákban található fájlok a memóriába lépést követően válnak megjeleníthetővé.
- Válassza ki a másolni vagy törölni kívánt mappákat, illetve fájlokat.

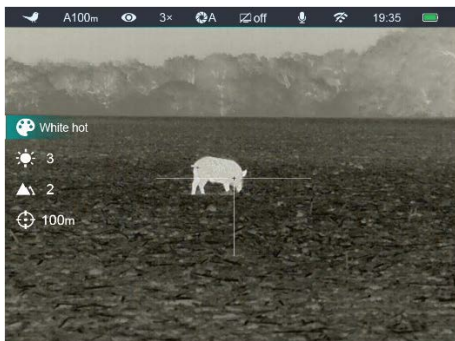
15 A parancsikon menü (gyorsmenü)

A leggyakrabban használt üzemmódok beállításának megkönnyítése érdekében a parancsikon menü a következőket tartalmazza: képmód, képernyőfényerő, képélesség, nullázási távolság.

- Ha a kezdőképernyő látható, nyomja meg röviden az **M (5) gombot** a gyorsmenübe (parancsikon menübe) való belépéshez.
- Az opciók között a **Fel (6) / Le (4) gombokkal** kapcsolgathat az alábbi üzemmódokban:
 - **Képmód** : az **M (5) gomb** rövid megnyomásával végtelenített sorban kapcsolgathat a fehér kiemelés, fekete kiemelés, vörös kiemelés, hamisszín, célkiemelés módokon.
 - **Képernyőfényerő** : az **M (5) gomb** rövid megnyomásával 1-5 szintben állítható a fényerő.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

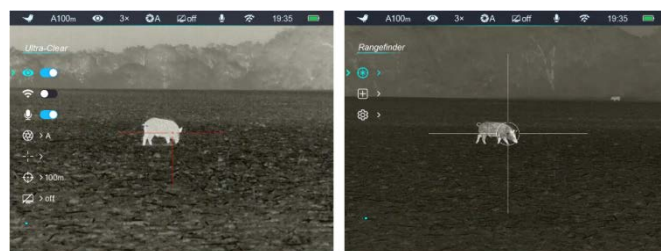
- **Képelesség** ▲: az M (5) gomb rövid megnyomásával 1-5 szintben állítható az élesség.
 - **Nullázási távolság** ⊕: az M (5) gomb rövid megnyomásával változtatható meg az aktuális nullázási profilban az alap nullázási távolság (az „A” profil választása esetén csak az „A” profilban mentett távolsági értékeket kapcsolhatja).
- Az M (5) gomb hosszan tartó nyomva tartásával mentheti el a módosításokat és léphet ki a menüből. 5 másodperc után gombnyomás nélkül, automatikusan is megtörténik a kilépés.







16 A főmenü

- Ha látszik a kezdőképernyő, nyomja meg az M (5) gombot a főmenübe való belépéshez.
- Az opciók között a Fel (6) / Le (4) gombok rövid megnyomásával kapcsolgathat.








- A főmenüben az opciók egymás utáni végtelenített sorrendben követik egymást. Az első oldal utolsó opciója után a második oldalon első opciója jelenik meg.
- Az aktuális menü paramétereinek módosításához vagy az almenü megnyitásához nyomja meg röviden az M (5) gombot.
- A kiválasztás megerősítéséhez és a kezdőképernyőre való visszatéréshez nyomja meg hosszan az M (5) gombot.
- A **főkapcsoló** (7) bármely menü kezelőfelületén történő rövid megnyomásával, mentés nélkül lehet visszalépni az előző menüre.
- Bármely kezelőfelületen, ha 15 másodpercig egyetlen beavatkozás sem történik, a készülék, mentés nélkül visszaáll a kezdőképernyőre.
- Ha a hőkamera folyamatos használata közben történik a kilépés a főmenüből, a kurzor (>) a kilépés előtti pozícióban marad. A hőkamera újraindítása és az első főmenübe lépést követően a főmenüben a kurzor az első menüopcióra áll.



A főmenüben lévő opciók és leírásuk

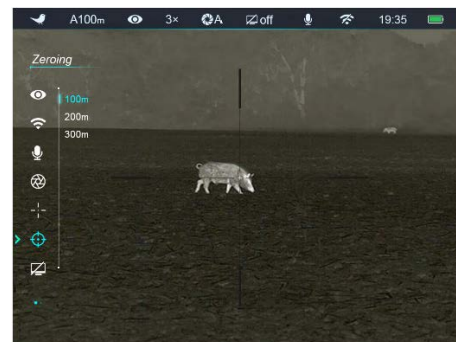
<p>Ultra tiszta</p> 	<p>Az ultra tiszta mód BE/KI kapcsolása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A főmenübe való belépéshez tartsa nyomva az M (5) gombot. • Válassza az ultra tiszta módot Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával kapcsolható BE/KI az üzemmód, ami alatt a zárkalibrálás hangja hallható. • A funkció be/ki kapcsolásával összhangban változik az állapotsávon lévő ikon.
<p>Wi-Fi</p> 	<p>A Wi-Fi be/ki kapcsolása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza ki a Wi-Fi opciót. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával kapcsolja be/ki a Wi-Fi funkciót. • A funkció be/ki kapcsolásával összhangban változik az állapotsávon lévő ikon.
<p>Mikrofon</p> 	<p>A mikrofon be/ki kapcsolása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza ki a mikrofon opciót. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával kapcsolja be/ki a mikrofont. • A funkció be/ki kapcsolásával összhangban változik az állapotsávon lévő ikon.
<p>Kalibrálás</p> 	<p>A kalibrálási mód kiválasztása</p> <p>Háromféle kalibrálási mód áll rendelkezésre: automatikus zárkalibrálás (A), manuális kalibrálás (M) és háttérkalibrálás (B).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza ki a kalibrálás opciót. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be az almenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza ki a kívánt kalibrálási módot. <ul style="list-style-type: none"> - Automatic (A; automatikus): A szoftver dönti el, hogy szükség van-e kalibrálásra. A kalibrálás indítása automatikusan történik. - Manual (M; manuális): A látott kép alapján a felhasználó dönti el, hogy szükség van-e kalibrálásra. - Background (B; háttér): A kalibrálás elindítása előtt zárja le a lencsevédőt. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával erősítse meg a kiválasztást. A funkció be/ki kapcsolásával összhangban változik az állapotsávon lévő ikon.



	<p>Nullázási profil, szálkereszt típus és szálkereszt szín beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával válassza a szálkereszt menüpontot. • Az M (5) gomb megnyomásával lépjen be az almenübe és végezze el az alábbi beállításokat: 		
<p>Nullázási profil</p> 	<p>A nullázási profilt kiválasztása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával válassza ki a nullázási profil opciót. • Az M (5) gomb megnyomásával lépjen be a nullázási profil almenübe. • A Fel (6) / Le (4) gombok rövid megnyomásával válasszon egyet a három profil közül (A, B, C betűkkel vannak jelölve). • A megerősítéshez nyomja meg röviden az M (5) gombot. • A kiválasztott profil neve megjelenik a kijelző felső részén lévő állapotsávon. 		
<p>Szálkereszt</p> 	<p>Szálkereszt típus</p> 	<p>A szálkereszt típus kiválasztása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A szálkereszt almenüben a Fel (6) / Le (4) gombok rövid megnyomásával válassza ki a szálkereszt típus opciót. • Nyomja meg röviden az M (5) gombot a szálkereszt típus almenübe való belépéshez. • A Fel (6) / Le (4) gombok rövid megnyomásával válasszon egyet a hat szálkereszt típus közül. • A szálkereszt típusa a kurzor mozgatásával összhangban változik. • A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg röviden az M (5) gombot. 	
<p>Szálkereszt szín</p> 	<p>Szálkereszt szín</p>	<p>A szálkereszt színének kiválasztása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A szálkereszt almenüben a Fel (6) / Le (4) gombok rövid megnyomásával válassza ki a szálkereszt szín opciót. • Nyomja meg röviden az M (5) gombot a szálkereszt szín almenübe való belépéshez. • A Fel (6) / Le (4) gombok rövid megnyomásával válasszon egyet a fehér, fekete, vörös és zöld szín közül. • A szálkereszt színe a kurzor mozgatásával összhangban változik. • A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg röviden az M (5) gombot. 	

Nullázás (belövés) előtt állítsa be a nullázási profilt és a nullázási távolságot. A GENI LRF-sorozat 1-999 méteres távolságtartományban végzett nullázást támogat.

- Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe.
- A Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával válassza a nullázás menüpontot.
- Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be a nullázás almenübe (nullázási távolság kiválasztása).
- A Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával válasszon az előzetesen beállított céltávolságokra alapozva egy nullázási távolságot. Az alapértékek: 100m, 200m, 300m
- Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be a nullázási távolság almenübe és végezze el az alábbiakat:





Nullázás



Nullázás



Ha a nullázási távolság megegyezik az előzetesen beállított távolsággal, az alábbiak szerint közvetlenül elvégezhető a céltávcső nullázása.


- A nullázási távolság almenüben a Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával válassza a nullázás  menüopciót.
- Nyomja meg röviden az M (5) gombot a nullázás funkció kezelőfelületére való belépéshez.
- A képernyő bal felső sarkában megjelennek a szátkereszt X és Y koordinátái.
- Irányítsa a szátkereszt metszéspontját a cél közepére és adjon le egy lövést, majd ellenőrizze a találat helyét.
- Ne mozdítsa el a céltávcsövet, tartsa nyomva egyszerre a Fel (6) + Le (4) gombokat, amíg a „képkimerevítést” szimbolizáló (hópehely ) ikon meg nem jelenik a képernyő bal oldalán.
- A Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával mozgathatja a szátkeresztet a találat helyére. Az M (5) gomb rövid megnyomásával választhatja ki a mozgatási irányt.
- A szátkereszt állítás részleteit a „11 Nullázás” c. fejezetben találhatja meg.
- A szátkereszt pozíciójának mentéséhez és a kezdőképernyőhöz visszatéréshez tartsa nyomva az M (5) gombot.









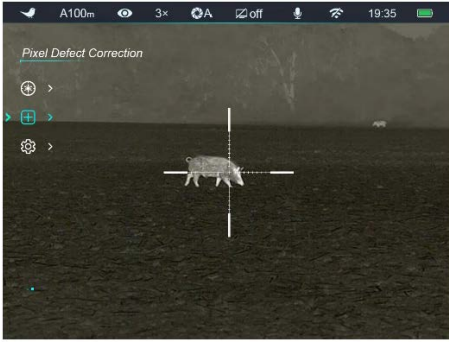

Nullázási távolság újraállítása


















Ha a nullázási távolság nem egyezik meg az előzetesen beállított céltávolsággal, az alábbi opció (menüpont) használható a beállításához:






- Válasszon egy **nem elsődleges** nullázási távolságot és nyomja meg röviden az M (5) gombot az almenü megnyitásához.
- Válassza a nullázási távolság újraállítása (Reset the Zeroing Distance) menüpontot a Fel (6) / Le (4) gombokkal.
- Az M (5) gomb rövid megnyomásával aktiválja a nullázási távolság újraállítása (reset) funkciót. ekkor két kisméretű háromszög szimbólum jelenik meg a „0” számérték alatt és fölött: 
- A Fel (6) / Le (4) gombokkal a távolsági érték számkarakterei egyenként állíthatók be 0 és 9 között.
- Az egyes karakterek között az M (5) gomb rövid megnyomásával lehet mozogni.
- A beállítás végeztével tartsa nyomva hosszan az M (5) gombot a mentéshez és a kilépéshez.
- A nullázási távolság az új beállításnak megfelelően megváltozik a kijelző felső részén lévő állapotsávon.



<p>Készenlét</p> 	<p>A készenlétre állás idejének és állapotának a beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával válassza a készenlét menüpontot. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be a készenlét almenübe. • A Fel (6) / Le (4) gombok rövid megnyomásával válasszon a négy lehetőség közül [2min, 4min, 6min, off(ki)]. • A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg röviden az M (5) gombot és ellenőrizze a kijelző felső részén lévő állapotosávon az eredményt. • Off (ki) választása esetén a készenlét üzemmód ki van kapcsolva. 	
<p>Távolságmérő kalibrálás</p> 	<p>A távolságmérő kalibrálásakor a távolságmérő lézermutatójának a kalibrálására kerül sor</p> <p>A távolságmérő kalibrálására normál esetben csak 1000 lövés leadása után lehet szükség, mivel a gyárból kalibrált állapotban kerül ki a távolságmérő. Amennyiben kalibrálásra van szükség, az alábbi lépéseket kell elvégezni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával válassza a távolságmérő kalibrálása menüpontot. • Ha nincs professzionális kalibráló eszköze, keressen egy 100 méteres távolságban lévő épületet, aminek az eleje és a vége között nagy a távolság (nagy nyitott térben lévő nagy épület). • Mozgassa lassan a készüléket balról jobbra úgy, hogy az épület fokozatosan jelenjen meg a keresőben. Eközben figyelje a jobb felső sarokban lévő távolságadatot. • A távolságadat kritikus értékének elérésekor, azaz amikor a mért számérték „---m”-re változik, nyomja meg a Fel (6) / Le (4) gombot, hogy a távolságmérő lézermutatójával megtalálja az épület és a háttér közötti határvonalat és egyben a jobb és bal oldali kalibrálási pozíciókat. • Ugyanezt végezze el a fenti és a lenti kalibrálási pozíciók meghatározásához is. • A kurzor mozgatási iránya között az M (5) gomb rövid megnyomásával lehet átkapcsolni. • A kalibrálás végeztével tartsa nyomva hosszan az M (5) gombot a mentéshez és a főmenüre való visszalépéshez. 	 
<p>Pixelhiba korrekció</p> 	<p>Pixelhiba korrekció</p> <p>Hosszabb használat után néhány pixel hibásan jelenhet meg a képernyőn. A pixel akkor hibás, ha fényereje nem változik meg a többi körülötte lévő pixellel együtt, azaz a mellettük lévőkhöz képest világosabbak vagy sötétebbek. A pixelhiba korrekció funkcióval ezek a hibás pixelek eltávolíthatók.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza a pixelkorrekció menüpontot. • Az M (5) gomb megnyomásával lépjen be a pixelkorrekció kezelőfelületre. <ul style="list-style-type: none"> • A szálkereszt helyett a képernyő közepén egy kisméretű kereszt alakú kurzor jelenik meg. • Automatikusán bekapcsol a PIP-funkció (kép a képben). Alapbeállítás szerint a képernyő bal alsó sarkában jelenik meg a felnagyított képterület. • A PIP-ablaktól jobbra megjelenik a kurzor mozgatási iránya (X- és Y-tengely) és a korrekción átesett pixelek darabszáma. • A Fel (6) / Le (4) gomb rövid vagy hosszú megnyomásával mozgassa a kurzort a hibás pixelre. A Fel (6) gomb megnyomásakor a kurzor jobbra vagy felfelé, míg a Le (4) gomb megnyomása esetén a kurzor balra vagy lefelé mozog. Rövid gombnyomásokkal pixelenként, hosszan tartó gombnyomásokkal 10 pixelenként mozdítható el a kurzor. 	 

<p>A 9. oldal folytatása</p> <p>Pixelhiba korrekció</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb megnyomásával kapcsolhat az egyes (X-, Y-tengely mentén) kurzormozgatási irányok között. • A hibás pixel kijelöléséhez nyomja meg főkapcsolót (7). Ekkor a PIP-ablakban a pixel sikeres kijelölésének megerősítésül egy rövid időre megjelenik az „Add” (hozzáad) üzenet. • A következő hibás pixel törléséhez mozgassa a megfelelő helyre a képernyőn a kurzort. A már kijelölt pixelek kijelölése a főkapcsoló (7) újabb megnyomásával szüntethető meg, melyről a PIP-ablakban rövid időre megjelenő „Del” (törölve, megszüntetve) üzenet ad visszajelzést. • A hibás pixelek kijelzett mennyisége a kijelöléssel és a törléssel együtt változik. • A kurzor bal alsó sarokba mozgatásakor a PIP-ablak és a vonatkozó információk átkerülnek a képernyő bal felső sarkába. • A korrekciós művelet befejezéséhez tartsa nyomva az M (5) gombot. Ekkor megjelenik a mentés megerősítését vagy elvetését kérő üzenet („Do you want to keep these settings?”). • A Fel (6) / Le (4) gomb rövid megnyomásával válassza a „Yes”-t (igen). A Yes” (igen) választásakor a kilépés mentéssel együtt, „No” (nem) választásakor a kilépés mentés nélkül történik. • A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg röviden az M (5) gombot. • „Yes” (igen) választásakor 5 másodperces mentési visszazámláló jelenik meg a képernyőn. A „Saved Successfully” (Sikeresen mentve) üzenet megjelenése után visszatér a kezdőképernyő. <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
<p>Beállítások</p> 	<p>Általános beállítások</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza ki a beállítások opciót. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be az almenübe. • Ebben a menüpontban az alábbi beállítások konfigurálására van lehetőség.  <p>A rendszer dátum beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A beállítások almenüben nyomja meg röviden az M (5) gombot a dátum almenübe való belépéshez. A beállítandó érték alatt és felett egy-egy háromszög alakú jelzés látható. • A dátumformátum: év. hónap. nap. (2020.01.01) • Az év, hónap, nap között az M (5) gomb rövid megnyomásával lehet mozogni. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával állítsa be a helyes dátumot. • A mentéshez és kilépéshez tartsa nyomva hosszan az M (5) gombot. 

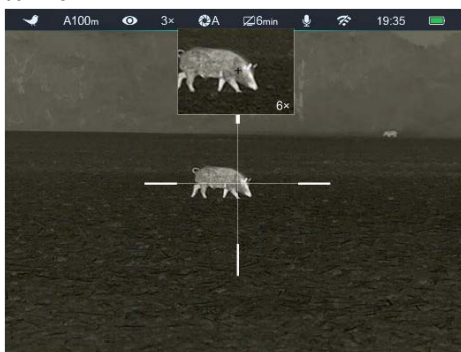
	<p>Idő</p> 	<p>A rendszeridő beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A beállítások almenüben az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be az idő almenübe. A beállítandó érték alatt és felett egy-egy háromszög alakú jelzés látható. • Az időformátum óra:perc, 24-órás kijelzés formájában. (14:48) • Az óra és perc között az M (5) gomb rövid megnyomásával lehet mozogni. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával állítsa be a helyes időt. • A mentéshez és kilépéshez tartsa nyomva hosszan az M (5) gombot. Az állapotsávon megjelenik a frissített idő. 	
<p>A 10. oldal folytatása</p> <p>Beállítások</p> 	<p>Nyelv</p> 	<p>A menünyelvezet kiválasztása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A beállítások almenüben a Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza a nyelv opciót. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be a nyelv almenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb rövid megnyomásával válassza ki a kívánt nyelvet. • A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg röviden az M (5) gombot. • Automatikusan megtörténik a beállítás mentése és az almenüből való kilépés. 	
	<p>Mértékegység</p> 	<p>Mértékegység kiválasztása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza a mértékegység opciót a beállítások almenüben. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával nyissa meg a mértékegység almenüt. • A Fel (6) / Le (4) gomb rövid megnyomásával válassza a kívánt mértékegységet (méter vagy yard). • Az M (5) gomb rövid megnyomásával erősítse meg a kiválasztást. • Automatikusan megtörténik a beállítás mentése és az almenüből való kilépés. 	
	<p>Állapotsáv</p> 	<p>Az állapotsáv megjelenítése / elrejtése</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza az állapotsáv opciót a beállítások almenüben. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával nyissa meg az állapotsáv almenüt. • A Fel (6) / Le (4) gomb rövid megnyomásával válassza a kívánt beállítást Hide (elrejt) vagy Show (mutat). • Az M (5) gomb rövid megnyomásával erősítse meg a kiválasztást. • Automatikusan megtörténik a beállítás mentése és az almenüből való kilépés. 	

<p>A 11. oldal folytatása</p> <p>Beállítások</p> 	<p>Visszatérés a gyári beállításokhoz</p> 	<p>Visszatérés a gyári beállításokhoz</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza a visszatérés a gyári beállításokhoz opciót a beállítások almenüben. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával nyissa meg a visszatérés a gyári beállításokhoz almenüt. • A Fel (6) / Le (4) gomb rövid megnyomásával válassza a „Yes” (Igen) vagy „No” (nem) opciót. A visszatérés megerősítéséhez válassza a „Yes”-t, a visszatérés kihagyásához a „No”-t. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával erősítse meg a kiválasztást. • „Yes” választása és megerősítése esetén a hőkamera céltávcső automatikusan újraindul. • „No” választása esetén a művelet törölődik és a korábbi képernyő tér vissza. <p>Visszaállítás után az alábbi funkciók állnak vissza gyári beállítások szerinti értékre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Képmód: Fehér kiemelés - Nullázás: A100 - Ultra tiszta mód: Kikapcsolva - Wi-Fi: Kikapcsolva - Készenlét: Kikapcsolva - Nyelv: angol - Mértékegység: méter - Állapotsáv automatikus elrejtése: Kikapcsolva - Nagyítás: 3.0x/4.0x - Kalibrálási mód: Automatikus 
<p>Info</p> 		<p>A készülékinformációk lekérése</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza a készülékinformációk lekérése opciót a beállítások almenüben. • Az M (5) gomb rövid megnyomásakor megjelennek a vonatkozó készülékinformációk. • A megjelenített készülékinformációk a következők: modell, GUI (grafikus felhasználói kezelőfelület)-verzió, Boot-verzió; FPGA (felhasználás helyén programozható logikai kapumatrix), PN (termékszám), SN (sorozatszám), hardververzió. • Tartsa nyomva hosszan az M (5) gombot a beállítások almenühöz való visszatéréshez. 

17 Kép a képben funkció

A PIP (kép a képben) funkcióval egy kisméretű képernyő jeleníthető meg a főképernyőn.

- Ha látszik a kezdőképernyő a Zoom (6) + M (5) gombkombináció nyomva tartásával kapcsolható BE/KI a PIP-funkció.
- A Zoom (6) gomb rövid megnyomásával a fő kép felnagyítható, miközben a PIP-képmezőben lévő 2X-es nagyítású kép is ezzel szinkronban nő.



Ha például a fő kép nagyítása 3x, 6x, 9x, 12x, a PIP-ablakban lévő kép nagyítása 6x, 12x, 18x, 24x értékre nő.

18 Az állapotsáv elrejtése

A funkció aktiválásával a szálkereszt és az aktuális kép kivételével a képernyőről minden egyéb, takarást okozó kijelzés eltüntethető.

- A főmenübe való belépéshez tartsa nyomva hosszan az M (5) gombot.
- A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza a **beállítások** menüopciót.
- Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be az almenübe.
- A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza az **állapotsáv (Status Bar)** menüopciót.
- Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be az **állapotsáv (Status Bar)** almenübe.
- A Fel (6) / Le (4) gomb rövid megnyomásával válassza a kívánt beállítást **Hide (elrejt)** vagy **Show (mutat)**.
- Az M (5) gomb rövid megnyomásával erősítse meg a kiválasztást.
- A **Hide (elrejt)** funkció bekapcsolása (engedélyezése) után, kép és a szálkereszt kivételével, az összes ikon az állapotsávval együtt automatikusan eltűnik, ha 8 másodpercen keresztül a felhasználó semmilyen műveletet sem végez.
- A kijelzéseket bármely gomb megnyomásával ismét elő lehet hívni.
- A gombokhoz tartozó funkciók és a menürendszer csak a kijelzések újbóli megjelenése után lesznek ismét használhatók.

19 Wi-Fi-funkció

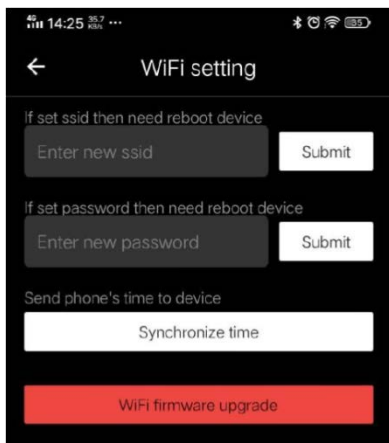
A GENI LRF-sorozat Wi-Fi-modullal van ellátva, így vezeték nélkül külső eszközökhöz (tablet, okostelefon) csatlakoztatható.


- A főmenübe való belépéshez tartsa nyomva hosszan az M (5) gombot.
- A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza a Wi-Fi menüopciót.
- A Wi-Fi-funkció be/ki kapcsolásához nyomja meg röviden az M (5) gombot.
- A külső eszközön keresse a „Geni_xxxxx-xxxxx” elnevezésű Wi-Fi-jelet. A „xxxxx-xxxxx” az SN (sorozatszám), ami számokat és betűket tartalmaz.
- Válassza ki a Wi-Fi-jelet, adja meg a jelszót a csatlakozáshoz. Az alapbeállítás szerinti jelszó: 12345678
- A sikeres Wi-Fi csatlakozás után a felhasználó az APP segítségével a külső eszközről irányíthatja a hőkamera funkcióit.
- Indítsa el mobilkészülékén az InfiRay Outdoor appot (lásd a „Frissítések és InfiRay Outdoor” c. fejezetet).

A Wi-Fi elnevezés és a jelszó beállítása

A Wi-Fi elnevezés és a jelszó a Geni LRF-sorozaton az InfiRay Outdoor applikáció segítségével megváltoztatható.

- Az InfiRay Outdoor beállítás menüjében a fogaskerék ikonra kattintással lehet belépni.
- Adja meg és érvényesítse az új Wi-Fi elnevezést (SSID) és jelszót.
- Az új beállítások csak a hőkamera újraindítása után lépnek érvénybe.



Figyelem! A Wi-Fi elnevezés és a jelszó is visszaáll a gyári alapbeállítások szerintire a  (visszatérés a gyári alapbeállításokhoz) menüben végzett visszaállítás hatására.

20 Frissítések és InfiRay Outdoor

A Geni LRF hőkamerákon a Wi-Fi-vel csatlakoztatott okostelefonnal vagy táblagéppel az InfiRay Outdoor segítségével valós idejű képtovábbítás vagy firmware frissítés végezhető.

Az InfiRay Outdoor www.infirayoutdoor.com hivatalos honlapján használati útmutatót is találhat.

Az InfiRay Outdoor App

- Az „InfiRay Outdoor App” a www.infirayoutdoor.com hivatalos honlapon érhető el vagy az App Store-ból tölthető le. A letöltéshez használhatja az alábbi QR-kódokat is.



- A letöltés befejeztével nyissa meg az InfiRay Outdoor App-ot.
- Ha a mobilkészülék és hőkamera már csatlakoztatva van, nyissa meg a mobilkészülékön a mobiladatok forgalmát. Ha a hőkamera az internethez csatlakozik, megjelenik a frissítést felkínáló üzenet. Kattintson a „Now” (most) opcióra a frissítések letöltéséhez vagy a „Later” (később) opcióra, ha el kívánja halasztani.
- Az InfiRay Outdoor App megjegyzi az utoljára csatlakoztatott eszközt. Ennek köszönhetően az InfiRay App megnyitásakor a mobilkészülék automatikusan megtalálja a frissítést akkor is, ha nincs a mobilkészülékhez csatlakoztatva a hőkamera. Ha egy frissítés elérhetővé válik, és a mobilkészülék felcsatlakozik az internetre, először a frissítést tölti le. A hőkamera mobilkészülékhez csatlakoztatása után a frissítés automatikusan megtörténik.
- A frissítés befejeztével a készülék újraindul, majd készen áll a használatra.

21 Átvizsgálás

Minden egyes használat előtt ajánlatos átvizsgálni a készüléket.

- Külső átvizsgálás: repedések a burkolaton.
- A frontlencse és az okulárlencse átvizsgálása karcok, szennyeződések után kutatva.
- Az újratölthető akkumulátor (előzetesen teljesen feltöltve) és az érintkezők (só kiválás, oxidáció) átvizsgálása.
- A nyomógombok/kezelőszervek átvizsgálása (használat közben is megfelelően kell működniük).

22 Karbantartás

A készülék évente legalább kétszeri karbantartást igényel, mely az alábbiakra terjedjen ki:

- Törölgesse át a hőkamera műanyag és fémfelületeit a por és a piszkok eltávolítása érdekében. A tisztításhoz szilikonszir használható.
- Az elektromos érintkezők és az akkumulátor érintkezőinek megtisztítása zsírmentes kontakttisztítóval.
- A frontlencse és az okulárlencse ellenőrzése és szükség szerinti tisztítása speciális, ilyen típusú lencsékhez való tisztítóeszközökkel.

23 Esetlegesen előforduló hibák és megoldásuk

Az alábbi táblázatban az esetlegesen előforduló hibákat és lehetséges megoldásukat találhatja. Ha a javasolt megoldások nem vezetnek eredményre, lépjen kapcsolatba a jótállási jegyen feltüntetett márkaszervizzel.

Hiba	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A hőkamera céltávcső nem kapcsolható be.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel vagy cserélje ki az akkumulátort.
Külső tápforrásról nem működik a hőkamera céltávcső.	Az USB-kábel elszakadt.	Ellenőrizze az USB-kábelt.
	Lemerült a külső tápforrás.	Ellenőrizze a külső tápforrást.
A kép túl sötét.	Alacsony a fényerőfokozat.	Állítson a képernyő fényerőfokozatán
A kép homályos, zavaros, szabálytalan, sávok jelennek meg rajta.	Kalibrálás szükséges.	Hajtsa végre a Kalibrálás c. fejezetben leírtakat.
Az ikonok jól láthatók, de a kép homályos.	Az objektívlencse nincs jól fókuszálva.	Állítson az objektív fókuszgyűrűjén.
	A lencsék felületén por, pára vagy jég rakódott le.	Törölje le a szennyeződést a megfelelő lencsetörölő eszközzel vagy várjon kb. 4 órát, hogy a készülék átvegye a környezet hőmérsékletét.
A szátkereszt pozíciója a lövés után megváltozott.	A céltávcső és/vagy a szerelék illeszkedése nem megfelelő.	Ellenőrizze az illesztékeket, szerelékeket. Ellenőrizze a belövéskor és az aktuálisan használt, a lőszertípust és a kalibert. Ha a belövést nyáron végezte és a készüléket télen használja (fordítva is igaz), a nullázási pont kissé áthelyeződhet.
A megfigyelt objektum eltűnik.	Az objektumot üvegfelület mögül próbálja megfigyelni.	Álljon ki az üvegfelület mögül.
A hőkamera nem csatlakoztatható az okostelefonhoz vagy a számítógéphez.	Hibás a Wi-Fi-jelszó.	Adjon meg helyes jelszót.
	Túl sok Wi-Fi-jel van az eszköz környezetében.	Vigye jelszegényebb helyre a készüléket.
A Wi-Fi-jel eltűnik vagy megszakad.	A készülékhez nem jut el a jel vagy valami a készülék és a vevőegység között gátolja a kapcsolatot (pl. betonfal).	Keressen másik helyet, ahol stabil a Wi-Fi-jel.
Alacsony külső hőmérséklet esetén a képminőség gyengébb, mint normál külső hőmérsékletnél.	0°C fölötti külső hőmérséklet esetén a háttér és a megfigyelt objektum hőmérsékletének különbsége nagyobb, így a képminőség is jobb, mint alacsony külső hőmérséklet esetén, amikor a megfigyelt objektum hőmérséklete is alacsonyabb az erős lehűlés miatt. Ez a jelenség a hőképző rendszerek egyik sajátossága és nem jelent rendellenes működést.	
A kép éleetlen.	Hibás beállítás.	Végezze el a „Bekapcsolás és képbeállítás” c. fejezetben leírtakat. Ellenőrizze a lencsék felületét és szükség esetén törölje le a port, párat... stb.. Hidegben használjon páramentesítő bevonatot (pl. olyat, amelyet a szemüvegekhez szokás).
Gyenge a képminőség, csökken az észlelési távolság.	Az időjárási körülmények túl mostohák, pl. hó, eső, köd... stb..	

24 Garancia

Lásd a mellékelt jótállási jegyet.

Gyártó által vállalt garancia: 3 év, az akkumulátorra 1 év

Fogyasztói jótállás: 36 hónap

Fogyasztónak NEM minősülő személyek (például, de nem kizárólag Gazdálkodó Szervezetek) számára: 6 hónap kellekszavatosság. - A mellékelt akku ipari felhasználásra készült, nem rendelkezik túltöltés elleni védelemmel. Ne töltsé felügyelet nélkül!

25 Megfelelőségi tanúsítvány

A készülék a gyártói tesztek alapján megfelel a 2014/53EU és 2011/65/EU irányelveknek.

WLAN: 2,412-2,472GHz (EU)

Vezeték nélküli jeladó egység teljesítménye <20dBm (EU)



Gyártói információk



IRay Technology Co., Ltd.

Add: 11th Guiyang Street, YEDA, Yantai, P.R. China

Tel: 0086-400-998-3088

Email: infirayoutdoor@infiray.com

Web: www.infirayoutdoor.com

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Szemkárosodás veszélye!

Vigyázat! Ne nézzen közvetlenül a lézersugarat kibocsátó egységbe! Ne irányítsa emberek, háziállatok, kedvencek szemébe a lézert!



Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejthető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje.

Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, sűrűdéstől, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.

A termék a jellegéből fakadóan folyamatosan nagy sokk-terhelést kap, ami igen ritkán okozhatja az optikai rendszerben szennyeződés megjelenését. Amennyiben egy ilyen szennyeződés nem zárja ki a rendeltetés-szerű használatot, úgy annak megjelenése nem tekinthető meghibásodásnak, és a jelenség kiküszöbölését a Vásárló kérésére ingyenes karbantartás keretében végezzük, melynek határideje meghaladhatja a 30 napot.

Tartalom

FONTOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK.....	1
1 Műszaki adatok.....	1
2 A készülécsomag tartalma.....	2
3 A készülék bemutatása.....	2
4 Készülékjellemzők.....	2
5 A készülék részei és kezelőszervei.....	2
6 A kezelőgombokhoz tartozó funkciók.....	2
7 Az akkumulátor behelyezése.....	3
8 Külső tápellátás.....	3
9 A készülék használata.....	3
A csatlakozószerelék rögzítése.....	3
Bekapcsolás és képbeállítás.....	3
10 Az állapotsáv.....	4
11 Nullázás.....	4
12 Kalibrálás.....	4
13 Digitális zoom.....	5
14 Fényképek és videofelvételek készítése.....	5
Fényképezés.....	5
Videofelvétel készítése.....	5
Hozzáférés a beépített memória tartalmához.....	5
15 A parancsikön menü (gyorsmenü).....	5
16 A főmenü.....	6
A főmenüben lévő opciók és leírásuk.....	6
17 Kép a képen funkció.....	12
18 Az állapotsáv elrejtése.....	12
19 Wi-Fi-funkció.....	13
A Wi-Fi elnevezés és a jelszó beállítása.....	13
20 Frissítések és InfiRay Outdoor.....	13
21 Átvizsgálás.....	13
22 Karbantartás.....	13
23 Esetlegesen előforduló hibák és megoldásuk.....	14
24 Garancia.....	14
25 Megfelelőségi tanúsítvány.....	14